

1922

ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ÉRTESSÍTŐ



ALLGEMEINER  
TECHNISCHER ANZEIGER

FÜR UNGARN.

ERSTES UNGARISCHES FACHBLATT FÜR DIE GESAMMTE TECHNISCHE INDUSTRIE.

Abonnement für das Inland:  
Ganzjährig: Kr. 16.— Halbjährig: Kr. 8.—  
Für Deutschland:  
Ganzjährig: Mark 16.— Halbjährig: Mark 8.—  
Für die übrigen Länder des Weltpostvereines:  
Ganzjährig: Francs 28.—

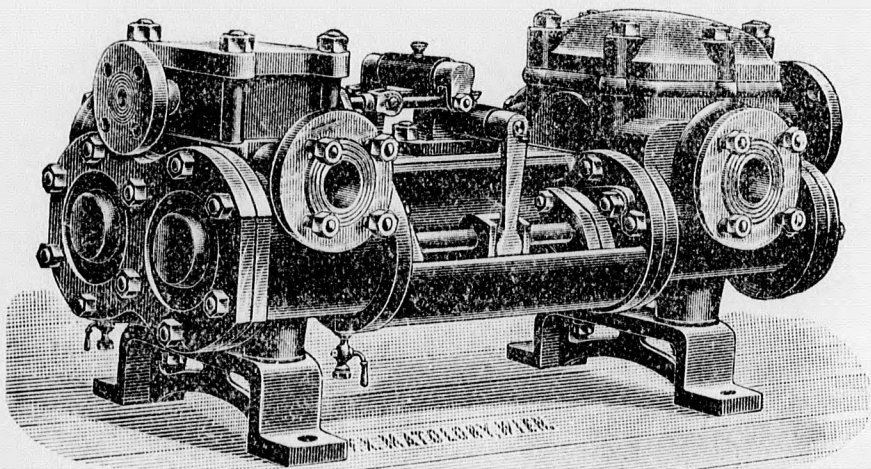
Herausgeber und Redacteur:  
JULIUS SINGER.  
Redaktion und Administration:  
Budapest, VI., Szondy-utca 43.

Erscheint 2-mal im Monat.  
Inserate  
werden zu 20 Heller  
per 4-mal gespaltene Petitzeile berechnet.

1. Mai 1903.

VII. Jahrgang.

Nr. 7.



Armaturen- und Maschinenfabrik-  
Aktien-Gesellschaft vorm. J. A. Hilpert  
Budapest. WIEN. Prag.

Erstklassige Fabrikate in: Pumpen aller  
Systeme als Duplex-Dampfpumpen,  
Schwungrad-Dampfpumpen, lieg-  
und freisteh. Plungerpumpen, Rotations-  
und Centrifugalpumpen.

Kostenanschläge und Preislisten auf gefl. Verlangen.

KOGLER & ROSZNER

Maschinenfabrik,

Budapest, Váci-ut 34. szám.

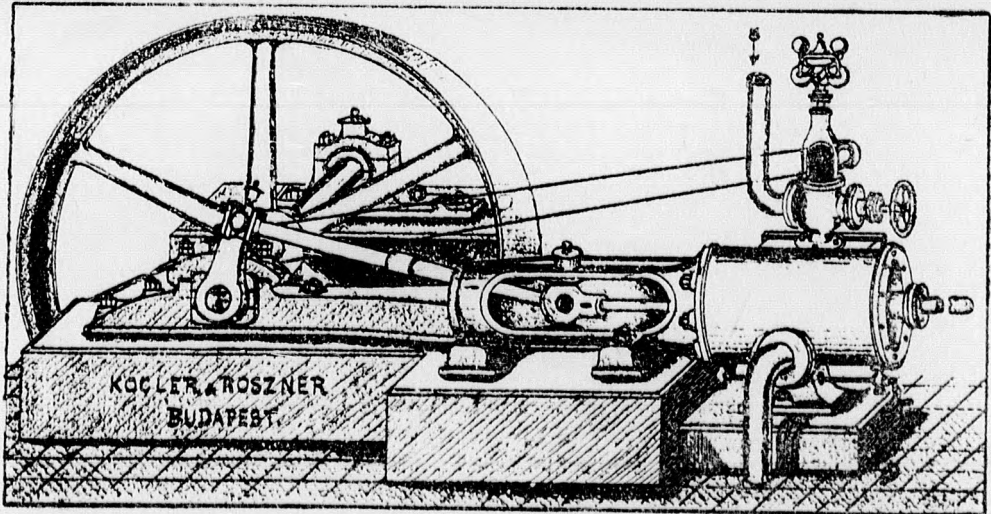
Erzeugen alle Gattungen Dampfmaschinen neuesten  
Systems mit und ohne Condensation von 6—200  
Pferdekraft.

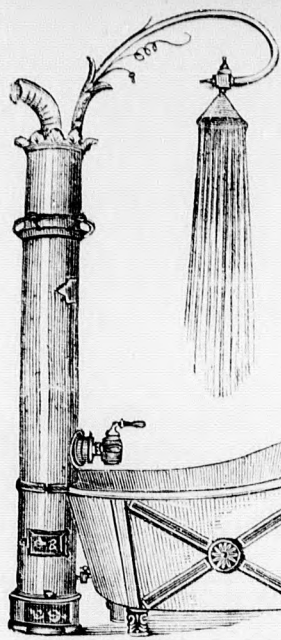
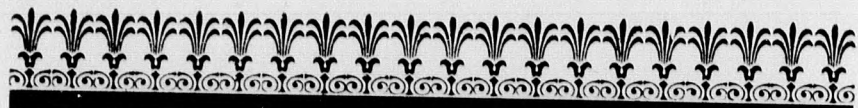
Von 6—100 Pferdekraft stets am Lager fertig.

Erzeugen ferner Transmissionen, Sellers Lager-  
Riemenscheiben und sämtliche Einrichtungen  
für Mühlen.

Pumpenanlagen in jeder Grösse, so wie auch trans-  
portable Feldbahnen sammt Wagen, Drehscheibe,  
und allen hiezu gehörigen Artikeln.

Wir ertheilen auf fachgemässe Anfragen jede ge-  
wünschte Auskunft und Vorschläge.





Gegründet 1876.

Telefon 25—64.

## F. Gabler

Firma-Inhaber: Anton Stierand

Fabrik für

Gas- u. Wasserleitungsanlagen

Unternehmung für

Kanalisation aus Cement-

Thon- und Eisenröhren.

Pumpen jeder Art

Fabrik und Bureau:

Budapest, VI., Aradi-utcza 63.

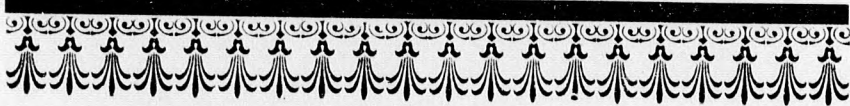
im eigenen Hause.

Spezialist für Dampfbäder und Wasserheilanstalten.

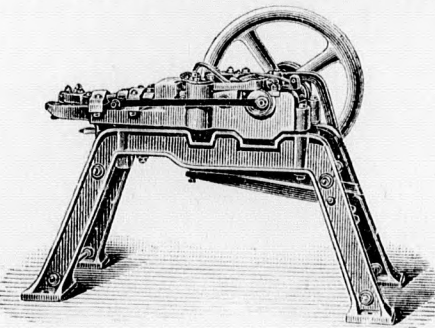
Übernimmt

Wasserversorgungen für Schlösser, Kasernen, Spitäler,

Fabriken, Wohnhäuser etc.

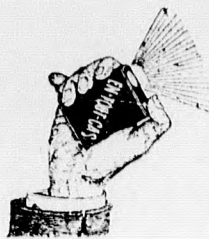


## MALMEDIE & CO.



Maschinenfabrik  
Aktiengesellschaft  
Düsseldorf-  
Oberbilk,  
Rheinpreussen

übernehmen ganze Einrichtungen und Anfertigung der erforderlichen Maschinen und Apparate für Drahtzieherei, Draht- und Geflecht-Verzinkererei, Drahtverzinerei, Holzschraubenfabriken, Röhrenwerke, zur Fabrikation von Drahtstiften, Schuh- und Sohlennägeln, Absatzstiften, Tacks, Nieten, Splinten, Krampen, Drahtgeflecht, Stacheldraht, Sprung- und Spiralfedern, Flaschenverschlüssen, Kistengriffen, Ketten aus Draht, Schnallen aller Art, Haken und Ösen zu Kleidungsstücken, Knopfsen, Korsetknöpfen, Ringschrauben, Schraubhaken-, Verband- und Schraubenstiften, Winkel-, Ruder- und Betthaken, Rabitzhaken, Bettkloben, Gardineneisen, Koffernieten, Haar- und Sicherheitsnadeln, überhaupt für alle Erzeugnisse aus Draht, ferner Maschinen für Hakennägel zu Grubenschienen, für Polster- und Blechnägel für Unterlagscheiben, zum Gewindeschneiden an Drahtwaaren, zum Richten und Abschneiden von Stangendraht und Stabeisen, zum Umhaspeln und Abbinden von Draht, zum Spitzen von Walzdraht, zum Abarten von Nieten, zum Abflachen von Federblättern und ähnlichen Zwecken. **Kopfpresen** zur Fabrikation (auf kaltem Wege) von Bolzen mit vier- oder sechskantigen Köpfen oder mit rundem, gewölbtem Kopf und mit Vierkant oder Oval unter dem Kopf. Alle Maschinen werden in bewährtester, theilweise patentierter Konstruktion und in anerkannt solidester Ausführung geliefert.

Tartós! **Uj!** Olcsó!

Praktikus! \* Elegáns!



**VILLAMOS****ZSEBLÁMPA**

minden gazdaságban nélkülözhetetlen.


**Zsebben is hordható**




kényelmes, czélszerű, tartós.

Mindenkinek szükséges szobák, lépcsők, folyosók, mellékhelyiségek megvilágítására. **Tiszteknek** gyakorlatnál rendkívül alkalmas: **turistáknak** nélkülözhetetlen, **orvosoknak** és **szülésznőknek** éjjeli látogatásnál. Fontos **gyárakban**, **malmokban**, **pinczékben**, **raktárakban** robbanó anyagoknál. — Az **utazó közönségnek** megbecsülhetetlen, ha éjjel megérkezik. — **Háziasszonyok** öröme. Nincs többé gyertyacsepp padlón és szőnyegen. **Gazdákat** és **birtokosokat** megóv tüzvész és támadás ellen; a szénapadlásra éjjel is fel lehet menni, teljesen tűzbiztos. Több ezerszer használható és ha idővel kiég a telep, újat 60 kr.-ért adunk.


 Ára 4 korona.
 

Utánvét vagy bérmentve az összeg előleges beküldése mellett küld az

Általános Villamossági Vállalat  
**AUFFENBERG J.**


 Budapest, VII., Klauzál-utcza 29.
 


## CSOKNYAY JENŐ

BUDAPEST, V., LIPÓT-KÖRUT 15.  
(HAGGENMACHER PALAIS)

TELEFON 24—42. (INTERURBAN).

VERTRETER DER EISENINDUSTRIE  
AKTIEN-GESELLSCHAFT ZENICA.

FELTEN & GUILLEAUME  
AKT.-GESELLSCHAFT BRUCK A/MUR

M. SCHMID & SÖHNE,  
WILHELMSBURG N.-ÖSTERR.

ČENKOVER  
EISENWAARENFABRIKEN  
MORITZ ABELES, PRAG.



EIGENE ERZEUGUNG IN BALANCE-,  
DECIMAL-, CENTIMAL-, VIEH- UND  
BRÜCKEN-WAAGEN.



# Hörcher és Társa építési vállalat

Budapest, V. kerület, Honvéd-utca 14.

  Telefon 37—45.    Telefon 37—45.    

 223483. sz. tanácsi határozattal engedélyezett 

Hörcher-féle szab. síkvasbeton menyezet.

Egyedüli hordképes szerkezet azonnali száraz hasznavehető menyezetek előállítására.

Szab. De Bruyn-féle gipstáblafalak és menyezetek.

Rabitz szerkezetű válaszfalak, födémek, templom boltozatok stb.

Szabadon függő saját rendszerünk szerinti Reform téglaválaszfalak.



## Szabályozható vasállványu rajzasztal

bányamérnökök, mérnökök, földmérők, mintarajzoló, mintázók részére. 120/90 cm nagyságban. Ára 40 kor. Kivánatra minden nagyságban készül. Hozzávaló csavarható ülőke ára 7 kor.

### FEIWEL LIPÓT utódai

m. kir. szab. iskolapadgyár

Budapest, IX. ker., Ipar-utca 9. szám.

Iskola-butorokról képes árjegyzékkel szolgálunk.

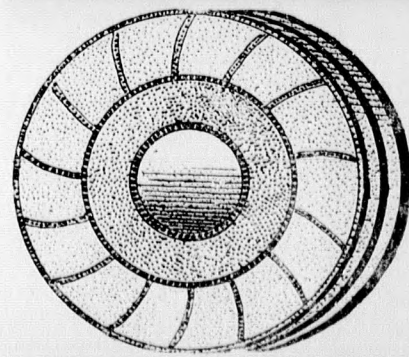


## Sukoroer Quarz-Mühlsteine, orig. französische Mühlsteine

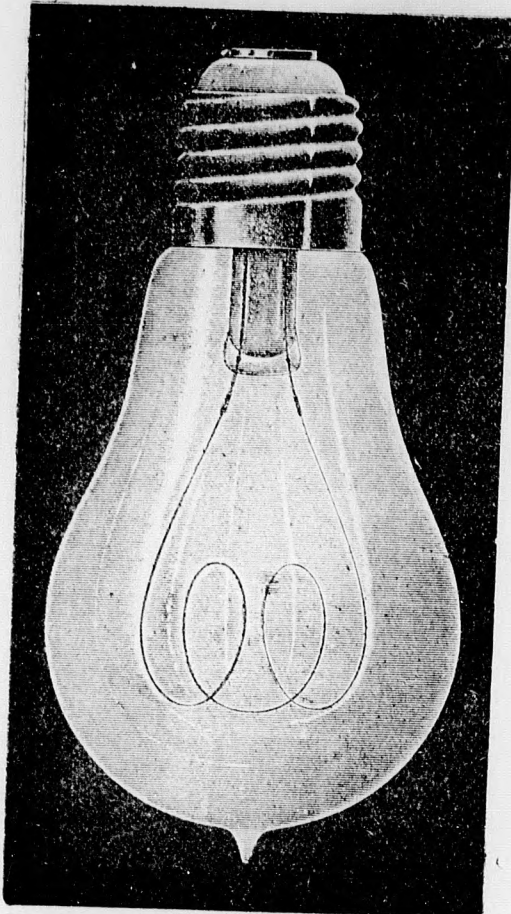
liefern auf 3 Monate Probe die

Sukoroer Steinbrüche und Mühlsteinfabrik

Budapest, VI., Teréz-körut 50.



**DECKMANN GYULA** BUDAPEST, VI.,  
Andrássy-ut 62



Spezialität: Nernstlampen jeder Spannung.

Spezialität: Nernstlampen jeder Spannung.

Unternehmen für elektr. u Gasbeleuchtung,  
Kraftübertragung, Export.  
Engras. Telegrafien- u. Telefonbau.



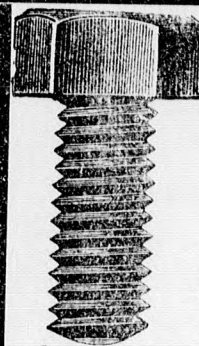
**BIRÓ REZSŐ**

Vertreter von Bernh. Pollak in Prossnitz.

Hauptverschleiss der Fürst Salm'schen und  
Nordbahn **Kohlen u. Kokswerke**  
in Ostrau.

Verkauf oberschlesischer Kohle und Kokse.

Budapest, VIII., Kerepesi-ut 47.



**SZENES IGNÁCZ**  
csavargyár

Budapest, VI., Lehel-utca e3. sz.

Gyárt: *csavarokat* vas- és aczélból, vörös-  
és sárgaréz, minden faj és nagyságban-  
továbbá *burkolat-csavarokat* gőzmoz-  
donyok és pénzszekrények, gőz- és varrógépekhez, valamint  
erékpárokhoz; *csavarokat* vadászfegyver, malomépíté-  
zet, gőzgépek és műszereszek részére; *faconrészeket*  
minden nagyságban rajz szerint. *Csavar-metszők*, *csa-  
var-metszőfűrők* és *posfák*. *Sajtoló szerszámok* aczél-  
ból minden faj- és nagyságban. *Tömögáru sajtolás* és  
*fűrás*. *Aczél faconsztergályozás*.

Ein Feld kostet  
pro Jahr 20 Kronen =  
20 Mark  
netto.

## EMPFEHLENSWERTHE BEZUGSQUELLEN.

Wir ersuchen die Herren Fabrikanten, ihre Adresse in dieser  
Rubrik einzuschalten.

Wegen der Billigkeit der  
Einschaltungen werden nur  
ganzjährige Inserate auf-  
genommen, deren Betrag im  
Vorhinein zu entrichten ist.

**Acetylgas-Beleuchtung:**  
HERA-PROMETHEUS Akt. Ges.  
Budapest, Erzsébet-körut 48.

### Adresssen

aller Berufe u. Länder zur Ver-  
sendung von Offerten mit Por-  
togarantie. „Nemzetközi Czim-  
iroda“ Rosenzweig József és  
fia Budapest, V., Nádor-utca 13.  
Telephon 43/37. Prospekt franco.

### Ausfuhr-Handel.

Leistungsfähigen Fabrikanten,  
welche neue Absatzgebiete in  
Deutschland und nach Ueber-See  
suchen, bietet sich Gelegenheit,  
Muster ihrer Fabrikate mit ge-  
ringen Kosten dauernd in Berlin  
unbeschadet ihrer dortigen Ver-  
tretung zur Schau zu bringen.  
Man verlange Drucksachen vom  
Deutschen Export-Musterlager  
Berlin S., Dresdenerstrasse 34/35.

Beleuchtungs-Unternehmen:  
**DECKMANN GYULA**  
Budapest, VI., Andrássy ut 62

**BIERDRUCKAPPARATE**  
mit Luft u. Kohlensäure: **WATTERICH A.**  
Budapest, VII., Dohány-utca 5.

Koaks- u. Schmiedekohle:  
**Biró Rezső**  
Budapest, VIII., Kerepesi-ut 47.

**Dampf-Maschinen:**  
Schlick'sche Eisengiesserei u.  
Maschinenfabrik A. G.  
Budapest, Külső váci-ut 29-37.

Fabriks-Schornsteine:  
Eggenberger Sylvester  
Budapest, VII., Garay-tér 8.

**Injektoren-Anlagen:**  
Franz Luec & Ludwig Beinár  
Bpest, IX., Páva-utca 10.

**Manometer:**  
**MABX & MÉREI**  
Budapest, VI., Aradi-utca 60.

**Maschinen-Werkstätte:**  
**WONDRY & Co.**  
Budapest, Kazinczy-utca 5.

Metall-Schleiferei und Galvanisirung:  
**HERF F. ÉS FIA**  
Budapest, VIII., Baross-utca 43.

**Metallgiesserei:**  
**HIRMANN FERENCZ**  
Budapest, VII., Csányi-utca 9.

**Metallwaarenfabrik:**  
**W. BURDA & SOHN**  
Budapest, VI., Csengery-utca 61.  
Telefon 28-22.

**Motoren:**  
PODVINECZ & HEISLER  
Budapest, VI., Váci-ut 141.

**MÜHLBECHER-FABRIK:**  
**G. STEINFELD & Comp.**  
Budapest, VI., Figyelő-utca 4.

**Német kivíteli  
mintaraktár**  
Berlin S.  
Dresdenerstr. 34-35.

Bárki eredeti jó német árut venni  
óhajt, gépeket és műtárgyakat  
is, forduljon fentti czimhez,  
mely mindig készséges szállítá-  
sal és felvilágosítással szolgál  
Német gyártmányok állandó  
kiállítására. Látogatása idő 9-5.  
Levelezés minden nyelven.

**Patent-Antiferugin:**  
**LEUCHTAG & SEIDENSTEIN**  
Wien, X., Buchengasse 88/90.

**Pumpen:**  
Budapester Pumpen- u. Maschi-  
nen-Fabrik A. G. vorm. Franz  
Walser  
Budapest, VI., Váci-ut 69.

Technische Artikel:  
= **Pick & Winterstein** =  
Budapest, VI., Váci-körut 11.

**TRANSMIS IONEN:**  
**KOGLER & ROSZNER**  
Budapest, V., Váci-ut 34. szám.

**Thurmuhren:**  
**Leutwyler F. E.**  
Budapest, Kazinczy-utca 28.

**Werkzeug-Maschinen:**  
**HIRSCH & FRANK**  
Budapest-Salgótarjánér Maschi-  
nenfabrik und Eisengiesserei A. G.  
Budapest, VI., Szabolcs-utca 34

1922

ALLGEMEINER

# TECHNISCHER ANZEIGER

## FÜR UNGARN.

ERSTES UNGARISCHES FACHBLATT FÜR DIE GESAMMTE TECHNISCHE INDUSTRIE.

Wir ersuchen höfl. unsere p. t. Leser bei Geschäftsanknüpfungen mit den in unserem redaktionellen oder Inseratentheile vorkommenden Firmen auf unser Blatt gefl. Bezug nehmen zu wollen.

Der Gesamtauflage unserer vorliegenden Nummer haben wir beigelegt einen Prospekt der Firma

**Pick & Winterstein**

Budapest, VI., Váci-körút 11

über „**Excelsior Schnellfeuerlöscher**“.  
Wir empfehlen diesen Prospekt der besonderen Beachtung aller Interessenten.

### Neue Inserate.

Unsere heutige Nummer enthält die neuen Inserate nachstehenden Firmen, welche wir der besonderen Aufmerksamkeit unserer Leser bestens empfehlen:

**Biró Rezső**, Budapest, VII., Kerepesi-ut 47, über Kohle und Kokse.

**Deckmann Gyula**, Budapest, VI., Andrássy-ut 62 über elektrische und Gasbeleuchtung.

**Eggenberger Szilveszter**, Budapest, VII., Garay-tér 8, über Fabriks-Schornsteine.

### Kollektor-Schleifmaschinen.

(Mit Abbildungen Fig. 1—2).

Eine der Hauptaufgaben des Maschinisten besteht bekanntlich darin, den Kollektor mit ganz besonderer Sorgfalt zu behandeln. Er ist stets möglichst blank zu erhalten, ohne ihn jedoch erheblich bei der Reinigung in Anspruch zu nehmen. In der Regel werden bei Schluss des Betriebes die Bürsten abgenommen und während die Maschine noch läuft, wird ein mit Glaspapier belegter Schleifklotz gegen den Kollektor gedrückt. Dasselbe hat auch vor Beginn des Betriebes und namentlich dann zu geschehen, wenn der Kollektor durch Funkenbildung rau geworden ist. Genuß die Behandlung mit Glaspapier oder feinkörniger Schmirgelleinwand nicht mehr, so muss der Kollektor abgefeilt werden. Die

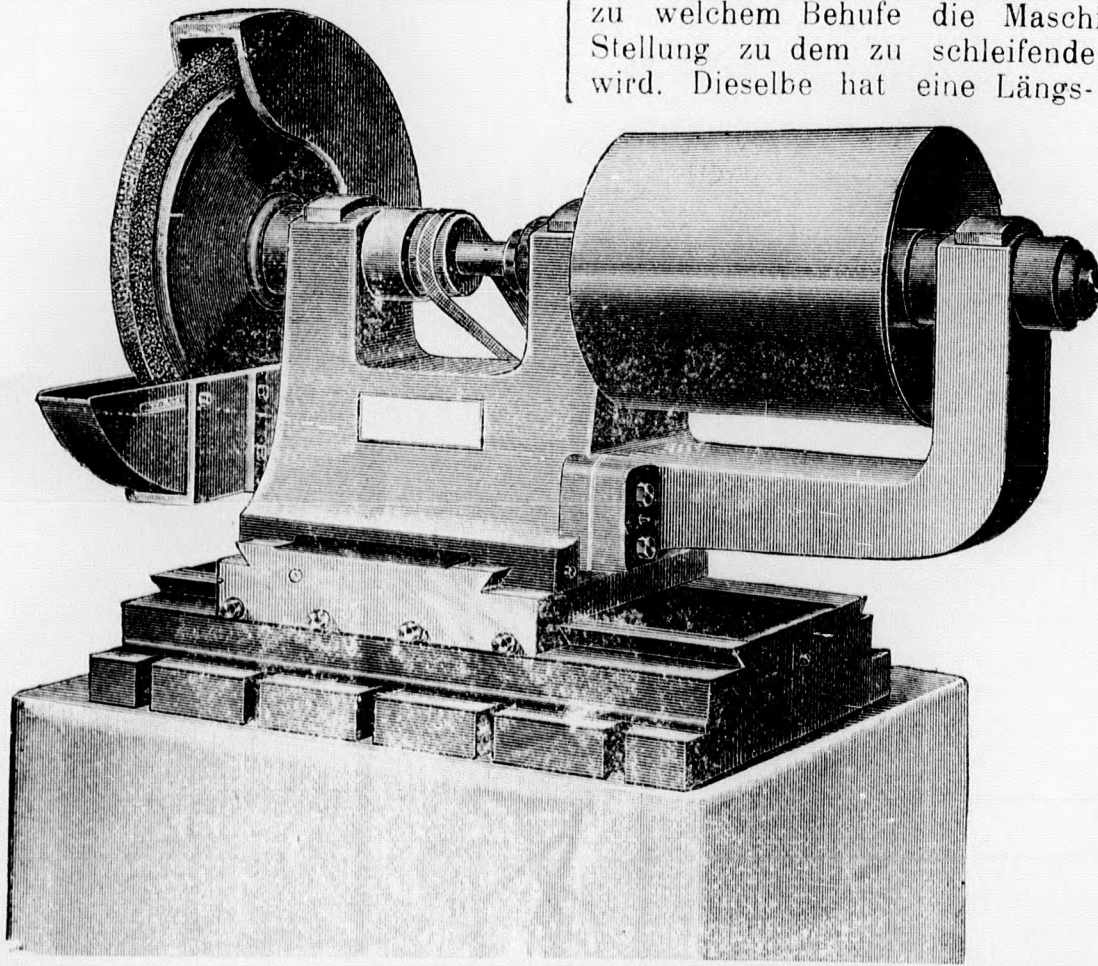


Fig. 1.

Feile drückt man gegen den mit voller Umdrehungszahl sich drehenden Kollektor derart an, dass er gegen den Feilenhieb läuft. Durch zu häufiges Abfeilen wird der

Kollektor unrund, was starke Funkenbildung verursacht. In diesem Falle muss der Kollektor vollständig abgedreht werden.

Die in Fig. 1 abgebildete Schmirgelschleifmaschine der Firma *Mayer & Schmidt* in Offenbach a. M. dient zum Schleifen von Kollektoren in ihren Lagerstellen, zu welchem Behufe die Maschine in entsprechende Stellung zu dem zu schleifenden Kollektor gebracht wird. Dieselbe hat eine Längs- und Querbewegung,

welche durch Support und Schraubenspindel bewirkt werden. Der Antrieb erfolgt durch einen hinter dem Apparat aufgestellten Motor oder durch Vorgelege. Die neue Staubabsaugvorrichtung bietet bei dieser Maschine besondere Vortheile durch Gewinnung des werthvollen Abschliffs. Der Trog unterhalb des Schleifrades ist zu diesem Zweck nach vorn verschiebbar verlängert, so dass der ganze Abschleiff gesammelt wird. Das Schmirgelschleifrad hat bei 500 mm Durchmesser 30 mm Dicke.

Die Umdrehungen der Schleifwelle in der Minute betragen 750.

Um auch für solche Betriebe, die das Schleifen

von Kollektoren seltener auszuführen haben und deshalb die Anschaffung der beschriebenen Maschine für diesen Zweck zu theuer erscheinen würde, einen Ersatz in einer entsprechend billigeren Maschine zu bieten, hat die Firma die in Fig. 2 dargestellte Maschine konstruiert. Dieselbe ist einfacher gehalten, im Gewicht leichter und deshalb bequemer vor die zu schleifenden Kollektoren zu bringen. Dieselbe hat ebenfalls Längs- und Querbewegung. Die Längsbewegung wird durch die untere Kurbel mittelst Spindel und die Querbewegung ebenfalls durch seitlich angebrachte Kurbel durch Schneckengetriebe bewirkt. Letztere Anordnung ist getroffen, um den Riemenlauf zur Trommel nicht zu behindern, zu welchem Zweck ausserdem die untere Fläche schräg angeordnet ist. Die Lager sind mit Ringschmierung versehen. Der Antrieb kann durch einen hinter dem Apparat aufzustellenden Motor oder durch Deckenvorgelege erfolgen.

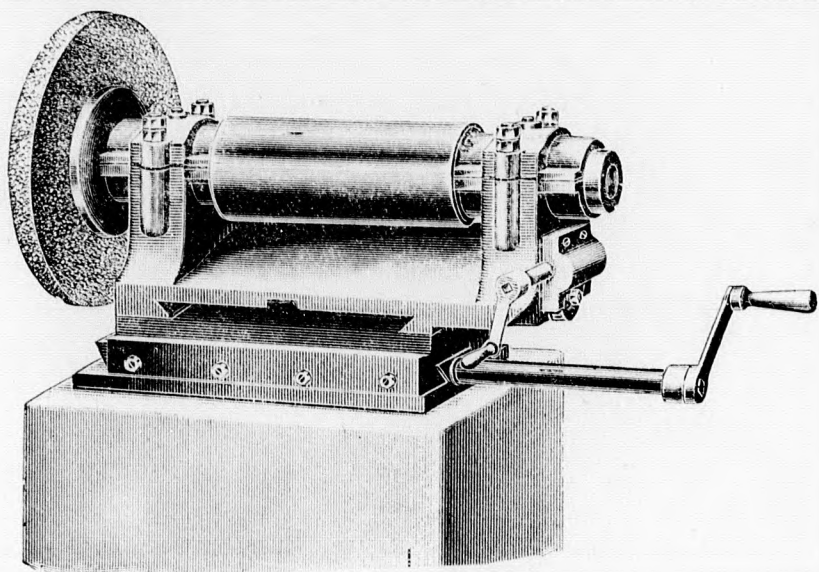


Fig. 2.

gung ebenfalls durch seitlich angebrachte Kurbel durch Schneckengetriebe bewirkt. Letztere Anordnung ist getroffen, um den Riemenlauf zur Trommel nicht zu behindern, zu welchem Zweck ausserdem die untere Fläche schräg angeordnet ist. Die Lager sind mit Ringschmierung versehen. Der Antrieb kann durch einen hinter dem Apparat aufzustellenden Motor oder durch Deckenvorgelege erfolgen.

### Nernstlampe.

(Mit Abbildung Fig. 3).

Die Nernstlampe, welche die hiesige Firma *Deckmann Gyula VI*, Andrassy-ut 62 in Verkehr bringt, soll einen Ersatz für gewöhnliche Kohlenfaden-Glühlampen bieten in den Fällen, wo es entweder darauf ankommt hohe Stromkosten durch niedrigen Stromverbrauch der Lampen auszugleichen, oder wo weisses Licht gewünscht wird zum Zwecke geringe Farbenunterschiede bemerkbar zu machen, die beim röthlich gelben Lichte der Glühlampen nicht mehr zu erkennen sind (z. B. in Webereien, Lichtdruckanstalten etc.). Die Lampe bietet 50% garantierte Stromersparniss bei hellerem Lichte als bei den bisherigen Glühlampen erreicht wurde. Die Nernstlampen werden entweder mit Gewinde-Sockel (Edisongewinde) oder Bajonett-Sockel (Swan) versehen, so dass sie sich in die meist gebräuchlichen Glühlampenfassungen einsetzen lassen. Die Grösse ist die einer gewöhnlichen Glühlampe.

Sie werden aus 4 Haupttheilen zusammengesetzt, nämlich:

1. Sockel,
2. Vorschaltwiderstand,
3. Brenner,
4. Glasglocke.

In dem aus Porzellan hergestellten hohlen Sockel befindet sich der Elektromagnet, dessen Wicklung mit dem Leuchtkörper hintereinander geschaltet ist, während sein Anker, so lange er nicht angezogen wird, durch Federkraft gegen einen Contact gepresst wird und dadurch den Stromkreis für die Heizspirale schliesst. Sobald durch diese der Leuchtkörper soweit erwärmt

worden ist, dass er selbst leitet, wird auch die Wicklung des Elektromagneten vom Strom durchflossen, sein Kern wird magnetisch, er zieht den Anker an und unterbricht damit den Strom für den Heizkörper.

Auf dem Porzellan-Sockel, dessen Öffnung zum Schutze für den Elektromagneten mit einer Asbestscheibe verschlossen ist, sind 3 runde Metallstäbe befestigt, die den Brenner tragen, so wie zwei gebogene Metallschienen, die den Vorschaltwiderstand zwischen sich festhalten.

Der Vorschaltwiderstand besteht aus einer oder mehreren Spiralen eines sehr feinen Eisendrahtes, die sich in einem luftdicht abgeschlossenen Glaszylinder befinden. Die Zuleitungen zum Eisendraht sind mit zwei auf der Glaswand aufgekitteten Metallplättchen verbunden und diese stehen mit den beiden am Sockel befestigten Metallschienen in Verbindung, sobald der Widerstand in richtiger Stellung zwischen die Schienen eingeschoben wird. Der Glaszylinder des Widerstandes ist auf dem einen Ende mit einem Glasknopf versehen, an dem man den Widerstand, zum Einsetzen oder Herausnehmen, fassen soll.

Der Brenner ist aus einem runden Porzellankörper hergestellt, der auf der oberen Seite den Leuchtkörper und die zu seiner Vorwärmung dienende Heizspirale trägt, während sich auf der unteren Seite drei Metallhülsen befinden, die genau auf die Metallstäbe des Sockels passen. Die Spirale und der Leuchtkörper sind sehr zerbrechlich, man beobachte deshalb grosse Vorsicht beim Herausnehmen der Brenner aus den Verpackungshülsen.

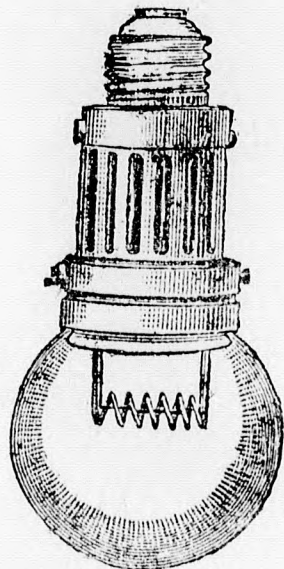


Fig. 3.

Die Sockel tragen auf dem äusseren Ringe die Angabe der Stromstärke, für die sie bestimmt sind. Brenner und Widerstände sind ausser mit der Stromstärke auch noch mit der Spannung bezeichnet, die jeder von ihnen bei normalem Betriebe absorbiert. Die Summe der Spannungen von Brenner und Widerstand soll nicht geringer sein als die höchste im Leitungsnetz vorkommende Spannung.

**Wir ersuchen dringendst um gefl. Einsendung der rückständigen Abonnements-Beträge. Die Abonnements-Preise betragen:**

*Ganzjährig: 16 Kronen*

*Halbjährig: 8 Kronen.*

*Desgleichen bitten wir jene Firmen, welche bei uns noch nicht inserirt haben um gefl. Einholung unserer Inseraten-Offerte.*

## Geschäftliche Rundschau.

**Personalnachrichten.** Wie uns die Firma *Pick & Winterstein* mittelst Circular verständigt, wurde den Herren *Max Epstein*, *Ladislav Szarvas* und *Oskar Kron* die Kollektiv-Handels-Vollmacht mit dem Rechte der Firmazeichnung erteilt. — Herr *August Gaertner* welcher lange Jahre hindurch bei der *Vereinigten Elektrizitäts-Aktien-Gesellschaft* in Budapest thätig war, wurde zum kommerziellen Direktor der *Aktiengesellschaft für Elektrische Unternehmungen des Eisenburger Komitates* in Szombathely ernannt. — Die *Magyar-Ovárer Patronen-Zündhütchen und Metallwaaren-Fabrik* hat Herrn *Eugen Schreiber*, Maschinen-Ingenieur in Magyar-Ovár das Vertretungsrecht für Ungarn an Stelle des Herrn *Dr. Emil Singer* erteilt. — Die *Aktien-Gesellschaft für Wasser-, Gas- und Elektrizitäts-Anlagen* in Berlin hat die Herren *Max Böttger* und *Julius Dimak* zu Prokuristen ihrer neu errichteten Filiale in Selmezbánya bestellt. — Die *Szombathelyer Gasbeleuchtungs-Gesellschaft* hat Herrn *Karl Hussy* an Stelle des Herrn *Franz Schreiner* zum Direktionsmitgliede mit dem Rechte der Prokura ernannt. — Bei der Firma *Erste Ungarische Nähmaschinen und Fahrradfabriks-A.-G.* in Bpest wurde Herr *Gustav Fleischmann* als Direktionsmitglied mit dem Rechte der Prokura handelsgerichtlich eingetragen. — Bei der privilegierten automatischen *Bremsapparate und Maschinenfabriks-A.-G.* Bpest, wurde das Prokurarecht und die Stellung als Direktionsmitglied der Herren *Br. Fedor Nikolics*, *Graf Alexander Csáky* und *Johann Rónay v. Zombor* gelöscht und das Prokurarecht und die Stellung als Direktionsmitglied der Herren *Ludwig Szalay*, *Graf Hugo Wurmbbrand-Stuppach*, *Friedrich Medveczky*, *Johann Britz* und *Dr. Franz Csorba* handelsgerichtlich protokolliert. — Die *Aktiengesellschaft für Bohrungen* nach System Raky in Budapest hat die Herren *Dr. Walter Langen* und *Dr. Otto Strack* zu Direktionsmitgliedern mit dem Rechte der Firmazeichnung ernannt.

**Lokalveränderungen.** Die Firma *Deckmann Gyula* in Bpest theilt uns mit, dass sich ihr Bureau sammt Lager ab 1. Mai a. c. VI., *Andrássy-ut 62* befindet. — Ebenso wurden wir von der Übersiedlung der Metallschleiferei *Herf F. és fia* nach dem Hause *Baross-utca 43* in Kenntnis gesetzt. — Die Firma *Marer & Co.* befindet sich ab 1. ds. VI., *Teréz-körut 2*.

**Die Maschinenfirma Oskar Takacs, Budapest** theilt uns mit, dass sie nach vollkommener Ordnung mit ihren Gläubigern ihr Geschäft liquidirt. Herr *Oskar Takacs* wird als Prokurist in die neu gegründete *Maschinen-Verkehrs-Akt.-Ges. „Agraria“* eintreten.

**Neue Vertretungen.** Herr *R. Huber* in Bpest, VI., *Nagy János utca 5* hat die Vertretung für *Schleif- und Polirmaschinen* von der Firma *Fritz Wunderli* in Uster bei Zürich übernommen. — Die Firma *J. Weipert & Söhne* in Stockerau hat Herrn Ingenieur *Max Hoffmann* in Bpest, VII., *Kertész-utca 23* ihre Vertretung für Ungarn übertragen.

**Neue technische Firmen.** Unter der Firma *Herrmann & Co.* wurde in Bpest, VII., *Király-utca 10* ein Geschäft für bautechnische Artikel errichtet. — Herr *Stefan Kossányi* hat in Bpest, V., *Lipót-körut 15* eine technische Agentur eröffnet. — Unter der Firma *Magyar fém- és vasáru-gyár Györffy Kornél* wurde in Ujpest eine neue Metall- und Eisenwaarenfabrik eröffnet. — Ein neues elektrotechnisches Unternehmen wurde in Bpest, VII., *Dohány-utca 10* unter der Firma „*Electra*“ ins Leben gerufen. — In Zombor wurde unter der Firma *Kogler Károly* eine Maschinenhandlung protokolliert. — In Bückszád wurde unter der Firma *Bückszáder Glashüttenwerke Babka & Kresil* ein neues Unternehmen handelsgerichtlich eingetragen. — In Barót

wurde unter der Firma *Solyom P.* eine Holznägelfabrik errichtet. — Unter der Firma *Halasi villamossági r. t.* wurde von der *Berliner Allgemeinen Elektrizitäts-Gesellschaft* ein neues Unternehmen zur elektrischen Beleuchtung der Stadt Halas gegründet.

**Neue Eisengeschäfte** wurden unter folgenden Firmen eröffnet: *Juliana Kmetyko* in Orosháza; *Ludwig Opitz* in Győr; *Elek Muhoray* in Jász-Alsó-Szent-György; *Sigmund Weisz* in Nagy-Surány; *Mayer Alajos* in Zombor.

**Neue Fabriksprojekte.** Der Budapester Conditor *Freund Ödön* projektirt mit staatlicher Unterstützung die Errichtung einer Theegebäck- und Bisquitfabrik. — In Sopron wird die Erbauung einer neuen Webefabrik geplant und zwar wird dieselbe von der Wiener Firma *Taussig* errichtet werden. Die neue Fabrik soll als Aktiengesellschaft ins Leben treten. — Die Szege-der Uhrmacherfirma *Bach Antal* projektirt mit Unterstützung des Staates in Szeged eine Uhren- und Uhrenbestandtheile-Fabrik zu errichten. Das Projekt ist um so beachtenswerther als bisher die Uhrenbestandtheile aus dem Auslande bezogen wurden. Dies war sogar bei unserer einzigen Uhrenfabrik in Szt.-Gotthard der Fall. — Der Wechseldorfer Fabrikant *Johann Fiedler* unterbreitete der Regierung ein Projekt wegen Errichtung einer Flachsspinnerei und Weberei in Csurgó. Mit dem Baue der Fabrik soll noch diesen Sommer begonnen werden. — Die Firma *Gebrüder Deutsch*, Hanf- und Flachsspinnerei und Jute-Weberei in Bielitz, errichtet im Bereger Komitate eine Hanf- und Flachsröste verbunden mit einer Flachsspinnerei.

**Neue Fabrikationszweige.** Die *Ungarische Metall- und Lampenwaarenfabriks-A.-G.* hat als neuen Geschäftszweig die Fabrikation von Peronospora-Spritzen nach dem System „Vermorell“ eingeführt.

**Firmaveränderungen und Protokollirungen.** In die hiesige Firma *Roessemann & Kühnemann* sind die Herren *Friedrich Kühnemann jr.* und *Dr. Curt Kühnemann* aus Berlin als Theilhaber mit dem selbstständigen Vertretungs- und Prokurarechte eingetragen. — Herr *Dezső Keszner* ist als öffentlicher Theilhaber in die Eisenhandlung *Isidor Keszner* in Máramarossziget eingetreten und wird die Firma von nun ab *Isidor Keszner & Sohn* lauten. — Herr *Paul Erdélyi*, Eisen- und Maschinenhändler in Tapolca hat seine Firma handelsgerichtlich protokolliert lassen. — Bei der Firma *Josef Braun & Co.* in Eger wurde Herr *Ignaz Ungar* als alleiniger Inhaber eingetragen. — Die *Aktien-Gesellschaft Alfa Separator* in Bpest wurde als Filiale der Wiener Firma gelöscht und wurde als selbstständige Aktiengesellschaft mit dem Sitze in Budapest protokolliert. Das Betriebskapital beträgt 800,000 Kr. — Die Spiritusfabrik *Lederer & Kálmán* in Nagyvárad wurde in eine Aktiengesellschaft umgewandelt und Herr *Ernst Weisz* zum Prokuristen bestellt.

**Torontaler Teppichfabrik A. G.** Dieses Unternehmen wurde von Herrn *Lazar Dugyersky* um 190,000 Kronen angekauft. Der neue Eigenthümer verpflichtet sich die Fabrik unter allen Umständen zu erhalten, 300 Arbeiter ständig zu beschäftigen und noch 1 Million Kronen in das Unternehmen zu investieren.

**Neue Industriebahn.** Die Bohn'sche Ziegelfabrik in Lugos erbaut von ihrer Fabriksanlage bis zur Linie der k. u. Staatsbahnen eine Industriebahn. Die administrative Begehung erfolgte am 16. April und wird der Bau schon demnächst beginnen.

**Konkurse.** Gegen die protokollierte Firma *Eduard Pick*, Kunstschlosser Budapest, V. *Váci-ut 34* wurde der Konkurs eröffnet. — Das Budapester Handels- und Wechselgericht hat gegen die Eisen- und Werkzeughandlung *Konrad Steiner* in Neupest den Konkurs verhängt.

**Fragekasten.**

In dieser Rubrik publiciren wir gratis die von unseren Abonnenten eingelaufenen Anfragen. Die Beantwortung erfolgt seitens der Redaktion brieflich und vollkommen unentgeltlich. Die Namen der Fragesteller werden nicht bekannt gegeben.

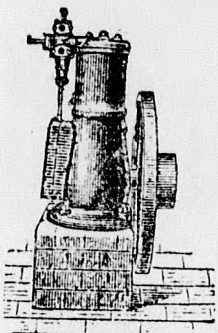
Anfrage Nr. 179. Wer liefert magnetelektrische Zündapparate für Motoren?

Anfrage Nr. 180. Welche Firma erzeugt Draht-einlege-Maschinen?

**Unsere heutige Nummer ist 16 Seiten stark.**

**Die beste Betriebskraft**

für gewerbliche Betriebe  
ist der

**Dürr-Motor**

für  
Leuchtgas, Sauggas  
oder  
flüssige Brennstoffe

Dürr-Motor.

(Spiritus, Benzin, Petroleum).

**Einfachster, zuverlässigster, billigster Motor!**

Man fordere neueste Preisliste von der

**Dürr-Motoren-Gesellschaft m. b. H.**

Berlin S. W. 48, Friedrichstr. 16.

Telegramm-Adresse:

Dürr-Motoren, Berlin.

Fernsprecher-Amt

VI. 2624.

**Ungarische Nachrichten.**

**Ungarische Maschinen in Amerika.** Die Buda-pester Maschinenfabrik „Rökk István“ lieferte dieser Tage zwei von der New-Yorker „American-Metallurgic Company“ bei der genannten Firma bestellte kolossale Hydraulische Pressmaschinen ab. Diese Maschinen im Gesamtgewichte von 50,000 Kg. dienen zum Pressen von Briquets aus eisenhaltiger Erde in den Bergwerken der genannten Gesellschaft.

**Neue Fabriken und staatliche Begünstigungen im Jahre 1902.** Die Daten bezüglich des Entstehens neuer Industrie-Unternehmungen zeigen nachstehende Ziffern:

Neue Fabriken entstanden:

Im Jahre 1893	52	mit einem Grundkapital v.	35.863,600 K.
" "	1894	47	" " " 34.132,000 "
" "	1895	67	" " " 57.758,000 "

Im Jahre 1896 31 mit einem Grundkapital v. 24.051,808 K.

" "	1897	31	" " " 16.713,800 "
" "	1898	42	" " " 30.437,960 "
" "	1899	38	" " " 34.916,240 "
" "	1900	48	" " " 25.435,000 "
" "	1901	30	" " " 25.435,000 "
" "	1902	24	" " " 7.000,000 "

Die landwirtschaftlichen Spiritusfabriken sind in diesem Ausweise nicht enthalten. Unter den im Jahre 1902 errichteten 24 neuen Fabriken gehören: 1 in die Gruppe der Eisen- und Metallindustrie, 3 in die der Stein- und Thonindustrie, 2 in die der Holzindustrie, 7 in die der Weberei- und Wirkerei-Industrie, 3 in die der Bekleidungsindustrie, 1 in die der Papierindustrie, 1 in die Alimentsindustrie u. 6 in die der chemischen Industrie. Zu bemerken ist indess, dass sich die angeführten Daten beinahe ausschliesslich auf neue oder umgestaltete Industrie-Etablissements, die staatliche Begünstigungen erlangt haben, beziehen. Im Jahre 1902 liess der Handelsminister 39 Etablissements staatlicher Begünstigungen theilhaft werden, während im Jahre zuvor 50 Etablissements solche Begünstigungen erhalten hatten. Von den 39 begünstigten Etablissements entfallen 11 auf die Metallindustrie, 8 auf die Textilindustrie, 6 auf die chemische Industrie, 6 auf die Papier-, Cellulose- und Holzindustrie, 3 auf die Beleuchtungsindustrie, 2 auf die Lebensmittelindustrie, 2 auf die Thonindustrie, 1 auf die Lederindustrie. Zu bemerken ist, dass von den 50 Industrie-Etablissements des Jahres 1901 37, von den 39 Etablissements des Jahres 1902 24 auf die Provinz entfallen, was noch immer in erfreulicher Weise für eine proportionirte Inanspruchnahme der Provinz zeugt. Ausserdem hat der Minister die Wirksamkeit schon in früheren Jahren ertheilter Bewilligungen in 15 Fällen ausgedehnt, bezw. verlängert und zwar in 5 Fällen für Metallindustrie und in 6 Fällen für andere Industrien. Schliesslich erfolgte in 7 Fällen eine Übertragung von Begünstigungen.

**Das Eisenkartell.** Aus Wien wird gemeldet: in der zwischen dem Exekutivkomité der ungarischen Eisenwerke, vertreten durch die Herren: Generaldirektor A. v. Biro, Direktor B. Veith und Zentralkomité C. Vaykay, dem Exekutivkomité der österreichischen Eisenwerke, vertreten durch die Herren: Direktor R. Dialetti, Direktor G. Muche und Direktor E. Bing, ergänzt durch eine Abordnung des Kartells der österreichischen Feinblechwerke, vertreten durch die Herren: Zentralkomité G. Günther und H. Bühlen, abgehaltenen Konferenz wurde eine Einigung in folgender Weise erzielt; 1. Die österreichischen Werke der „Union,“ Eisen- und Blechfabriksgesellschaft, bleiben Mitglied des österreichischen Eisenkartells und des österreichischen Feinblechkartells. 2. Die österreichischen Eisenwerke erklären, aus dem Rücktritt der Nadräger Eisenindustriegesellschaft von dem Übereinkommen zwischen den österreichischen und ungarischen Eisenwerken keine Konsequenzen zu ziehen; 3. die durch das österreichisch-ungarische Kartellüber-einkommen gebundenen ungarischen Eisenwerke verpflichten sich, jene Beschränkungen betreffs der Lieferungen von Feinblechen nach Österreich einzuhalten, welche in dem Kartellübereinkommen niedergelegt sind. Die österreichischen Werke übernehmen die gleiche Verpflichtung hinsichtlich der Lieferungen nach Ungarn. Die ungarischen Werke sehen davon ab, den ungarischen Feinblechverband aufzustellen, es werden aber alle Massnahmen zur Bekämpfung der ausserhalb des Kartellverbandes befindlichen Konkurrenz im Einvernehmen mit den österreichischen Werken getroffen. 4. Seitens des Exekutivkomités der ungarischen Eisenwerke einerseits und des Exekutivkomités der österreichischen Eisenwerke andererseits wurde das Kartellübereinkommen endgültig ratifiziert.

**Der Landesverein der ungarischen Eisenwerke und Maschinenfabriken** hielt am 19. v. M. seine XII. ordentliche Generalversammlung unter dem Vorsitz des Ministerialraths Ferdinand Förster. Mit der Führung des Protokolls wurde Direktor Julius Strasser, mit der Authentizirung desselben die Direktoren Armin Biró und Gustav Kögler betraut. Laut dem Jahresbericht hat sich die Wirksamkeit des Vereins auf die Wahrung der Interessen der heimischen Eisen- und Maschinenfabriken gegenüber der ausländischen Konkurrenz erstreckt, welche im verflossenen Jahre ebenso entschieden und intensiv war, wie in den vorhergehenden Jahren. Mit Bedauern konstatiert der Bericht, dass die Eisenwerke und Maschinenfabriken auch im verflossenen Jahre unter dem Drucke der allgemeinen volkswirtschaftlichen Depression an hochgradigem Arbeitsmangel litten, so dass die Fabriken, welche bereits in den früheren Jahren ihren Arbeiterstand wesentlich zu reduzieren genöthigt waren, ihre Arbeiter auch in ihrem gegenwärtigen Stande kaum zu behalten im Stande waren, weshalb auch die Lage der Fabriken von Tag zu Tag eine kritischere wird. Der Bericht gedenkt der an den Handelsminister gerichteten Eingabe, welche bezweckt, dass bei Lieferungen für Staatsämter und für die kön. ung. Staatsbahnen die Fabriken die Kautions nicht in Baarem, sondern in Deckungswechseln erlegen können. In das Exekutivkomité des Landesbundes der ungarischen Fabriksindustriellen wurden in Vertretung des Vereins die Direktoren Julius Strasser und Ludwig Lang entsandt. Für den Pensionsfonds der ungarländischen Journalisten spendete der Verein 600 Kr. Der Kassebericht und das Präliminare für das nächste Jahr wurden von der Generalversammlung genehmigt. Schliesslich wurde dem Präsidenten für seine zu Gunsten des Vereins und der Interessenten entfaltete eifrige Thätigkeit und ebenso auch dem ganzen Bureau Dank votirt. Schliesslich fand die Wahl mit folgendem Ergebniss statt: Präsident wurde Ministerialrath Ferdinand Förster, Vizepräsident Stephan Röck, Sekretär Julius Strasser, Quästoren Béla Fényi und Alexander Tolnai; zu Ausschussmitgliedern wurden gewählt: Emil Asbóth, Heinrich Baumgarten, Josef Herzog, Berthold Kaufmann, Eduard Kühne, Ladislaus Láng, Sigmund Thaly und Béla Vaith; in die Gewerbe-Kontrollkommission wurden gewählt: Armin Biró, Eugen Cserháti, Gustav Kögler, Ludwig Láng, Andreas Mechwart und Sigmund Thaly.

**Wie man bei uns die ungarische Industrie unterstützt** zeigen die Vorbereitungen zum Donaufeste. Das grosse Feuerwerk wurde um den Preis von 100,000 Kronen an eine englische Firma vergeben. Um die Beleuchtung der Königsburg und der 3 Brücken bewarben sich mehrere ungarische Firmen von gutem Klange, darunter auch Ganz & Co. Die Beleuchtung wurde jedoch an dieselbe englische Firma vergeben, welche das Feuerwerk erstand. Wir glauben, dass diese That-sachen keines Kommentars bedürfen!

**Die Schlick'sche Eisengiesserei und Maschinenfabriks-Aktiengesellschaft** hielt am 18. v. M. unter Vorsitz des Direktions-Präsidenten Alexander v. Bujanovics und im Beisein von 28 Aktionären mit 501 Stimmen ihre ordentliche Generalversammlung. Der bei diesem Anlasse zur Verlesung gelangte Bericht der

Direktion lautet wie folgt: „Die in unserem vorigen Berichte ausgedrückte Hoffnung auf Besserung der Geschäftsverhältnisse hat sich leider auch im verflossenen Jahre nicht verwirklicht. Das fast gänzliche Stocken der Privatbauthätigkeit, die Stagnation des Eisenbahnbaues überall im Lande und die in ganz Europa fühlbare allgemeine Depression in allen Zweigen des wirthschaftlichen Lebens beherrschen die Lage noch immer vollständig und üben ihre lähmende Wirkung auch auf die Thätigkeit unseres Fabriks-Etablissements aus, so dass wir trotz eifrigstem Bemühen und Streben nicht im Stande waren zu erreichen, dass unser Unternehmen seiner Leistungsfähigkeit entsprechend beschäftigt sei. Wir mussten uns daher wieder darauf beschränken, die Betriebskosten durch bis zur äussersten Grenze des Möglichen gehende Sparsamkeit zu vermindern, wobei wir trachten mussten, die Nachteile des geringen Umsatzes durch in allen Betriebszweigen mit erhöhter Intensität bewerkstelligte Arbeit aufzuwiegen. Mit Befriedigung können wir konstatiren, dass dieses unser Bestreben nicht ohne Erfolg war und dass das erzielte Ergebniss dem vorjährigen gegenüber von einer wesentlichen Besserung zeigt, indem die vorliegende Bilanz des verflossenen Jahres mit einem Reingewinn von K. 209.143.43 abschliesst. Der Umsatz des vergangenen Jahres betrug K. 5.294.700 76. Vom verflossenen Jahre gehen Bestellungen im Belaufe von K. 3.700.000 auf das heurige Geschäftsjahr über.“ Das Gesamtertragniss beläuft sich auf K. 294.790.01. Hievon wurden reservirt: für Maschinenabnutzung K. 55.000, für Gebäude-Amortisation K. 25.000, auf Dubiosenkonto K. 5646.58, zusammen K. 85.646.58, so dass ein Reingewinn von K. 209.143.43 resultirt. Nach Ausscheidung von K. 8365.73 zu Gunsten des Reservefonds und von K. 16.731.47 der statutarischen Tantiemen beantragt die Direktion, K. 140.000 zur Bezahlung einer Dividende von K. 14 per Aktie zu verwenden und K. 44.046.23 auf neue Rechnung vorzutragen. Der Pensionsverein der Beamten u. Werkführer erhöhte sich auf K. 371.472.73. Die Generalversammlung nahm den Bericht zustimmend zur Kenntniss und ertheilte das Absolutorium. Schliesslich wurden gewählt in die Direktion: Alexander v. Bujanovics, August Kohner und Ferdinand Förster (neu).

**Die Arbeitsmaschinen-Ausstellung** im technologischen Gewerbemuseum gibt beredtes Zeugnis von den Fortschritten unserer heimischen Industrie. In der verhältnissmässig reich beschiedenen Ausstellung sind in 3 Sälen und in der Halle des 1. Stockwerkes ausgestellt: 15 Motore, 29 Arbeitsmaschinen für Metall-, 10 für Holz-, 18 für Textil-, 17 für Buchbinder-, 30 für Schuh- und 3 für keramische Industrie, fast durchwegs heimisches Erzeugniss. Den grössten Theil der Ausstellung nimmt die Exposition der *Singer Co.* Nähmaschinenfabrik in Anspruch. Besonders hervorgehoben zu werden verdienen die ausgestellten Motoren der Firma *Podvinez & Heisler*, die Jaquard-Webmaschinen der Firma *Schwarz Lajos*, die Diesel-Motoren der *Gewehrfabrik*, die Papierschneidemaschine der Firma *Wörner* und die diversen Maschinen der Firma *Beck & Gergely*.

**Preisermässigung für Kupfer- und Messingfabrikate.** Die österreichischen und ungarischen Werke ermässigten den Preis für Kupferfabrikate um K. 10, den der Messingfabrikate um K. 7, der Grundpreis beträgt K. 208, respektive K. 184.

**Ungarisches Export-Handbuch.** Der Handelsminister Ludwig Láng hat dem kön. ung. Handelsmuseum den Auftrag ertheilt, das von diesem Institute im Jahre 1894 und 1898 herausgegebene Export-Adressbuch in

dritter, verbesserter und vermehrter Auflage erscheinen zu lassen. Im J. 1894 enthielt dieses Adressbuch die Beschreibung von 1223 exportfähigen ungarischen Industrie-Etablissements, in französischem Texte, mit achtsprachiger Gebrauchsanweisung und wurde in 10,000 Exemplaren auf die Weltmärkte versendet. Die zweite Ausgabe (1898) enthielt Daten über 2153 Fabriken und zählte im Anhang 760 Produkten-Exporteure auf; sie wurde in 5,000 Exemplaren verbreitet. Da wir derzeit kein verlässliches Landes-Adressbuch haben, wurde dieses Export-Adressbuch auch in ungarischer Sprache veröffentlicht und bot dem heimischen Publikum ein Verzeichniss der bedeutenderen ungarischen Bezugsquellen. Die dritte Ausgabe, die jetzt der Handelsminister der in- und ausländischen Geschäftswelt bieten will, soll den bisher konstatierten Ansprüchen gemäss einen bedeutend erweiterten Rahmen umfassen. Sie wird, ebenso wie die vorhergehenden Auflagen, Daten über die Fabriken, die für weitere Kreise arbeitenden, oder spezielle Artikel erzeugenden Handwerks- und Kunstgewerbe-Betriebe, die Hausindustrie-Unternehmungen und die den Export ungarischer Bodenprodukte kultivirenden Kaufleute enthalten. Als neue Zugaben werden daselbst figuriren: Grosshändler, die ungarische Fabrikate exportiren, Grundbesitzer (Aktiengesellschaften, Produktivgenossenschaften u. s. w.), die ihre Produkte, (Handelspflanzen, animalische, Forst-, Bergbau- und andere Produkte) in grösseren Mengen auf den Weltmarkt bringen; ferner Anstalten, Vereine, Verkehrs-Unternehmungen und solche Faktoren der Urproduktion und der Industrie, die für den auswärtigen Handel in Betracht kommen und dem kön. ung. Handelsmuseum über ihre Funktion eine orientirende Mittheilung einsenden. Für die auswärtige Geschäftswelt erscheint das Buch in deutscher, französischer und englischer Ausgabe und wird in derselben ein Anhang (III. Theil) die knappe Beschreibung der Urproduktion, der Industrie und des auswärtigen Handels der Länder der ungarischen Krone, ferner kurze Notizen über jene wirtschaftlichen Institutionen und Verhältnisse bieten, von denen der Ausländer, der hier geschäftliche Verbindungen anknüpfen will, Kenntniss zu nehmen hat. In der ungarischen und kroatischen Ausgabe wird der III. Theil verschiedene Winke und Rathschläge für den ungarischen Exporteur enthalten. Dieses Export-Handbuch wird der Handelsminister ex offio im Inlande sämtlichen Behörden und öffentlichen Anstalten, im Auslande allen k. u. k. Konsulaten und den wichtigsten Handelsstellen zusenden lassen. Die Geschäftsleute werden dasselbe für einen sehr mässigen Preis erhalten. Das Handelsmuseum wird die Redaktionsarbeiten im Monate Mai abschliessen. Es hat bereits 4,000 Fragebögen versendet und wird einem Jeden, der Anspruch darauf hat in diesem Werke zu figuriren, auf Verlangen einen Fragebogen zusenden. Die Einschaltung der wesentlichen Daten geschieht unentgeltlich; um aber den Interessenten Gelegenheit zu bieten, ihre Offerte nach den modernen Methoden zu publiziren, hat das Handelsmuseum die Druckerei-Unternehmung autorisirt, dem Werke auch Inserate und Annoncen beizufügen. Besondere Erwähnung verdient schliesslich die weitere Verfügung des Handelsministers, dass das Handelsmuseum das ganze Material des neuen Export-Handbuches fürderhin systematisch in Evidenz halten, von Tag zu Tag durch Vormerkungen ergänzen und die vorkommenden Änderungen in halbjährigen Nachtragsheften, eventuell in periodischen neuen Ausgaben der in- und ausländischen Geschäftswelt zur Kenntniss bringen wird.

## Österreichische und ausländische Nachrichten.

**Die Stadtgemeinde Wien** die im Kampf mit den drei privaten Elektrizitätsgesellschaften lebt, veranlasst jetzt die Mieter der städtischen oder von der Stadt verwalteten Häuser unter Androhung der Kündigung, nur städtischen Strom zu beziehen und unterbietet ferner die langfristigen Kontrakte der Privatgesellschaften mit dem Versprechen, sie gerichtlich anzufechten und die Konsumenten gegebenenfalls schadlos zu halten. Da die städtischen Stromwerke mit höherer Spannung arbeiten als die privaten, müssten die Kunden der letzteren sich einer durchgreifenden Änderung ihrer Installationen unterziehen, ehe sie zum städtischen Strom übergehen. Um dem vorzubeugen, lässt jetzt die Gemeinde in der inneren Stadt und den angrenzenden Geschäftsstrassen ein eigenes Kabelnetz für Drehstrom zu 110 Volt legen und beschleunigt diese Arbeiten. Die Massregel ist hauptsächlich gegen die auch mit deutschem Kapital gegründete Internationale Elektrizitätsgesellschaft gerichtet, deren hochmodernes Wechselstromwerk von 15,000 PS Leistungsfähigkeit für die kommunale Zentrale mit ihren 9000 PS eine unbequeme Konkurrenz bildet.

**Aktiengesellschaft Friedrich Krupp.** Aus Essen wird gemeldet: Am 22. v. M. wurde in Berlin die Aktiengesellschaft Friedrich Krupp mit einem Aktienkapital von 160 Millionen Mark konstituiert. Die Aktien bleiben geschlossen in Krupp'schem Besitz. Die Gesellschaft tritt am 30. Juni ins Leben. Das bisherige Direktorium mit dem Vorsitzenden Roedger bleibt im Wesentlichen bestehen. Zum Vorsitzenden des Aufsichtsrathes wird der geheime Kommerzienrath Hartmann (Dresden) ernannt werden.

**Zur Lage der Eisenindustrie in den Vereinigten Staaten.** Es ist schon darauf hingewiesen worden, dass sich die Eisenproduktion in den Vereinigten Staaten immer mehr vergrössert und sich jetzt der Grenze nähert, wo ein Import ausländischer Waare nicht mehr erforderlich sein wird. Wie die letzten Berichte sagen, hat die Produktion einen solchen Umfang erreicht, dass bei dem gegenwärtigen Stande derselben etwa 20 Millionen Tonnen per Jahr erzeugt werden, während noch vor einigen Wochen die Produktion für das Jahr mit 19 Millionen Tonnen angegeben wurde. Im Jahre 1902 wurden insgesammt nur 17.8 Millionen Tonnen hergestellt, gegen 15.8 Millionen Tonnen in 1901 und gar nur 13.8 Millionen Tonnen in 1900. Zur Zeit jedoch genügt die Produktion noch nicht dem Bedarfe, wie aus der andauernden Nachfrage seitens der Vereinigten Staaten in Europa hervorgeht. — Über die Lage der amerikanischen Eisenindustrie wird aus Berlin gemeldet: Hier sind Unterhändler anwesend, welche schwere Schienen für Amerika haben wollen. Die letzten Nachrichten über die Lage der amerikanischen Industrie lauten befriedigend. Der Bedarf der Vereinigten Staaten namentlich seitens der Eisenbahnen, ist kolossal und kann bei weitem nicht durch die einheimische Produktion gedeckt werden. An einen Zusammenbruch der industriellen Konjunktur in Amerika ist gegenwärtig gar nicht zu denken, weit eher kommen neue grosse Ausfuhren von Eisen und Eisenfabrikaten aus Europa nach Amerika in Frage. Seitens hervorragender deutscher Finanzleute, welche soeben aus den Vereinigten Staaten zurückgekehrt sind, wird die dortige Lage günstig beurtheilt.

1922

**Technische Mittheilungen.**

**Neue Serien-Sicherheits-Polarlampen.** (Mit Abbildungen Fig. 4—5). Der *Bayerischen Glühlampenfabrik* München, G. M. b. H., ist es nach vielen Versuchen gelungen, eine Lampe herzustellen, die eben so wie gewöhnliche parallel geschaltete Glühlampen von 110, bezw. 220 Volt in einer Serie von 20 und mehr hintereinander geschalteter Lampen leuchtet und zwar dadurch, dass jede Lampe mit zwei parallel geschalteten Fäden versehen wird, von denen jedoch nur ein Faden leuchtet. Zu je 6 Lampen ist nur ein Ausschalter nöthig. Der Sicherheitsfaden ist etwas mehr, als doppelt so lang als der leuchtende; er liegt im Nebenschluss und verhindert beim Defektwerden einer Lampe das Erlöschen der ganzen Serie. Brennt bei irgend einer Lampe der leuchtende Normaladen durch, so tritt an dessen Stelle der längere, bisher nicht leuchtende Sicherheitsfaden. Der Widerstand in der ganzen Serie

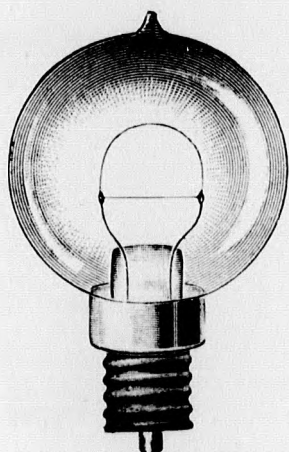


Fig. 4.

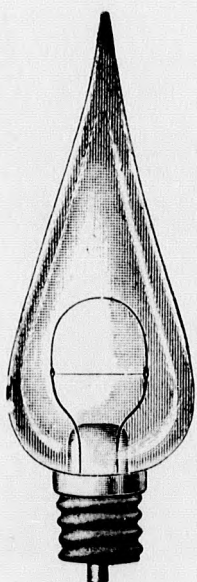


Fig. 5.

ändert sich nur ganz minimal und in Folge dessen bleibt auch die Stromstärke und damit die Leuchtkraft sämtlicher Lampen fast dieselbe. Die unversehrten Lampen einer Serie leuchten also unverändert weiter und nur die Lampe mit dem kurzen, durchgebrannten Faden leuchtet, jedoch ohne Überspannung, mit etwa doppelter Kerzenstärke, entsprechend der doppelten Länge des Fadens. In dieser Weise kann auch die defekte Lampe noch viele Stunden, jedenfalls bis zum Schluss der Illumination oder Dekoration, unbeschadet weiter benützt werden. Die in Fig. 4 und 5 abgebildeten Typen der Serien-Sicherheits-Polarlampe dienen lediglich zur Dekorations-Beleuchtung. Der Stromverbrauch pro Lampe stellt sich auf  $3\frac{1}{2}$  Watt, also ganz bedeutend geringer, als bei parallel geschalteten 3 und 5 Kerzen-Lampen, die 20 bis 25 Watt pro Lampe verbrauchen.

**Erprobtes neues Kern-Herstellungsv erfahren.** Unentbehrlich für jeden Giessereibetrieb; Mühe, Zeit, und Geld ersparend. Jeder Giessereifachmann resp. Besitzer kennt aus seiner Praxis wie sehr es darauf ankommt, poröse und stabile Kerne herzustellen, welche nach dem Guss leicht zu entfernen sind und wenig oder nie zu Ausschuss Veranlassung geben. Diese Anforderungen erfüllt das seit kurzer Zeit erprobte Verfahren, welches in seiner Anwendung bei weitem billiger ist als die bisher üblichen, weil die Kerne aus Putzerei oder Flussand resp. Mauersand hergestellt werden können, also der gebrauchte Sand immer wieder ver-

wendet werden kann. Es eignet sich dieses Verfahren für Eisen jeglicher Art Metall-, Temper- und Stahlguss, gleich gut vom kleinsten bis zu 40 Meterzentner schweren Stücke. Die Vortheile treten gerade bei schwierigeren und diffizilen Kernen am deutlichsten hervor, wie z. B. für Ventil- und Hahnkörper von 25 bis 150 mm. lichter Weite ebenso für dito Krümmer etc., wie für Armaturstücke aller Art, Cylinder, Heizkörper, Ringschmierlager etc. Namentlich bei dünnwandigen und diffizilen Waaren tritt der ganze gewaltige Vortheil des Verfahrens augenfällig zu Tage, abgesehen von den so mannigfachen kleinen und kleinsten Kernen wie sie überall täglich zur Anwendung kommen. Die einmalige kleine Ausgabe ist gleich Null gegenüber den Vortheilen, welche das Verfahren mit sich bringt, weil erstens die Kerne beim Ausleeren aus dem Formkasten von selbst auslaufen, zweitens haben solche bei der Herstellung nur die halbe Feuerung nöthig zum Trocknen, Brennen ist ausgeschlossen und drittens ist Ausschusswaare bei richtiger Anfertigung so gut wie ausgeschlossen, soweit dies auf den Kern ankommt; dabei sind solche viel stabiler auch bei ganz schwachen Drahteinlagen als gewöhnliche Lehm- oder Sandkerne; zu riskiren ist nichts dabei, die genaue Anweisung wird in jedem einzelnen Fall, wenn gewünscht wird gegeben und die Erfahrung lehrt, dass dieses Verfahren überall wo es bekannt wurde mit Befriedigung angewendet wird. Nähere Auskunft ertheilt Herr *Geo E. Delaval* Fabrikbesitzer in Kaschau (Oberungarn), der auch auf Wunsch eine Liste derjenigen Firmen vorlegt, die sich dieses Verfahren mit voller Befriedigung, wie aus den Zeugnissen zu ersehen ist, zu Eigen gemacht haben.

Zu den ungarischen Patenten 17623 und 17624 **Formmaschinen** werden Käufer oder Lizenznehmer gesucht durch C. PIEPER, Ing. und Patentanwalt Berlin, N. W. 40, Hindersinstr. 3.

**MATTONI-FÉLE**  
**GISSHÜBLER**  
 legítisztább égvényes  
**SAVANYU-KÜT**  
 legjobb asztali- és üdítő ital,  
 kitünő hatásnak bizonyult köhögéskor,  
 gégebajoknál, gyomor- és holyaghu-  
 rutnál.  
**Mattoni Henrik, Karlsbad és Budapest**

Szabadalmi szám 16794.



**Beck Károly**



szab. ablakszellőztető készülék-készítő

**Budapest, VIII., József-utca 14.**

Iskolaigazgatók figyelmébe!

6000 ezer darab már használatban van!

Mérték vétele végett sziveskedjék hozzám fordulni.

**Az egészség a fő!**

maiyet csakis kellő szellőztetés által érhetünk el.

A Beck Károly-féle ujonnan feltalált és szabadalmazott ablakszellőztető-készülék magyar gyártmány, mely most már felülmulja az összes külföldi és mostanáig alkalmazott szellőzőket, ugy czélzerűségben, jóságban, mint olesóságban. Egészségügyi szempontból. 45% nyitás által légvonat kizárva.

Minden ablakra alkalmazhatók. Számtalan elismerő levél van kezembem, mely a t. közönség megalégedését nyilvánítja.

**Ablak-szellőzők árai:**

Legnagyobb, legnehezebb és diszes	25 kor.	— fill.
Rendes ablakok, iskolák, intézetek és magánlakásokhoz	13	" — "
Könnyebb szimpla ablakokhoz	9	" — "
Klozett-ablak	7	" 60 "

**Költségvetések ingyen.**

Ablakszellőztető-készülékeim a következő nevezetesebb helyeken használják: Nemzeti Kaszinó, Kereskedelmi miniszterium, M. k. Ludovica, kispesti állami elemi iskolákban, a fővárosban és vidéken, s kitűnőnek bizonyultak.

Megrendelések ugy helyben mint vidékre gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Maschinen-Werkstätte für Gas- und Benzin-Motore und Automobile

**Wondry & Comp.**

Budapest, Kazinczygasse Nr. 5.

Übernehmen Transmissions-Anlagen, Pumpenwerke, Umänderungen von Petroleum- und Gasmotoren auf Benzinmotore. Alle übrigen Motorenreparaturen zu den billigsten Preisen und unter reeller Garantie.

Gebrauchte Gas- und Benzinmotore stets am Lager.

**Gratis und franco bekommt**

Jeder ein Manipulations-Büchlein, wodurch wer immer in der Lage ist die

**feinsten Liqueure und Rum**

auf kaltem Wege ohne jedwede Vorrichtung selbst in kleinsten Mengen von meinen renommirten aromatischen Essenzen herzustellen.

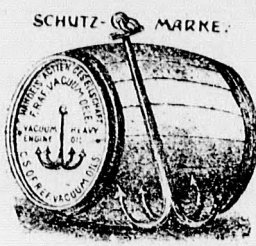
Gegründet **A. WATTERICH**, Budapest, Gegründet **1869.** VII., Dohány-utca 5. **1869.**

Prämiirt mit 8 Medaillen und zahlreichen Anerkennungs-Diplomen.

Die anerkannt besten und billigsten  
**ÖLSPEZIALITÄTEN**

sind nur die mit „Anker“ Schutzmarke versehenen raff.

**Vacuum Cylinder- u. Maschinenöle**



TRADE-MARK.

für überhitzten Dampf- und regulären Betrieb. Offerte bereitwilligst. Fachgemässe Schmierversuche, zu Probekonditionen, durch eigene technische Beamte, kostenlos ohne Kaufzwang. Feinste Referenzen und Atteste.

**Handels A.-G. für raffinierte Vacuum-Öle**

(Commercial Society of refined Vacuum-Oils)

Centralbureau und Stadtlager:

**Budapest, VI., Gyár-utca 62.**

!! Bitten auf genauen Wortlaut der Firma zu achten !!

**REISZ GYULA**

épület- és műbádogos

**Budapest, VI., Sziv-utca 48. sz.**

Ajánlom az ujonnan szabadalmazott bárdozott bádogtető-fedésemet horganyzott-vasbádogból, hornyolás nélkül elkészítve.

(Rabitzburkolatra, faburkolatra v csupán falécekre fedve.)

JEGYZET: Ezen szabadalmazott bádogtető-fedés a szépművészeti muzeum építkezési pályázatánál beérkezett minta-tetők között, mint legjobbnak elismertett a kivitelre elfogadtatott.

**PUSCH HENRIK és Tsa**

FÉMÁRUGYÁR

**Budapest, VIII., Nap-utca 22.**

TELEFON 61—94.

Készit minden fajtaju szerelvényeket viz- és gőz-számára, öntvényeket bronce sárgaréz horgony és más öntvényekből; vörös rézfürdőkályhakat, különleges keverő csappal, müöntéseket és waggongyártáshoz szükséges fém alkatrészeket.

Effektives Geldersparniss!

Beste Konservierung der Maschinen!

1922

# HERA-PROMETHEUS

Aktien-Gesellschaft für Carbid u. Acetylen  
Budapest, VII., Erzsébet-körut 48.



Errichtet grössere und kleinere Acetylen-Beleuchtungs-Anlagen. Vorzüglichste Apparate. Ungarisches Fabrikat. Garantie für tadelloses, gefahrloses Funktionieren. Prospekte und Kostenvoranschläge gratis und franco.



Gasglühlicht-Brenner  
und Strümpfe,  
Spiritusglühlicht-Lampen,  
Acetylenglühlicht- und  
Speckstein-Brenner.

Alleinverkauf für Ungarn

der  
METALLWARENFABRIK  
Gebrüder Jacob in Zwickau

Patentirter Spiritus-Schnellkocher

in fünf Minuten siedet 1 Liter Wasser

Alle Gattungen **Gasbrenner** in solidester

Ausführung.

**Opalglasglocken:** ersetzt Tulpe u. Cylinder. — Selbstthätige tragbare Acetylenlampen.

Allgemeines Beleuchtungs-Unternehmen

**Márer & Co.** BUDAPEST,  
VI., Teréz-körut 2.

Vertreter werden gesucht.

## HIRDETMÉNY.

Ezennel közhirrre tétetik, hogy miután a Magyar kir. Pénzügyminiszterium ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (XII. sors-játék) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizagálták, azok a főelárusítóknak árusítás végett kiadattak. — A Magyar Kir. Pénzügyminiszterium által jóváhagyott sorsolási terv itt következik:

### A Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Sorsolási Terve.

Tizenkettedik sorsjáték.

110,000 sorsjegy, 55,000 nyeresemény.

Első osztály Betét 12 korona. Huzás: 1903. maj. 22. és 23.		Második osztály Betét 20 korona. Huzás: 1903. jun. 17. és 18.		Harmadik osztály Betét 32 korona. Huzás: 1903. jul. 14, 15 és 16.		Hatodik osztály Betét 24 korona. Huzás: 1903. szept. 24-től okt. 21-ig.	
Nyeremény	korona	Nyeremény	Korona	Nyeremény	Korona	<b>Legnagyobb nyeresemény szerencsés esetben</b> Korona 1.000,000 (Egy millió)	
1 á	60000	1 á	70000	1 á	80000	1 jut. kor.	60000
1 »	20000	1 »	25000	1 »	30000	1 nyer. á	40000
1 »	10000	1 »	10000	1 »	20000	1 »	20000
1 »	5000	1 »	5000	1 »	15000	1 »	10000
3 » 2000	6000	3 » 3000	9000	3 » 10000	30000	1 »	8000
5 » 1000	5000	5 » 2000	10000	5 » 5000	25000	1 »	6000
8 » 500	4000	8 » 1000	8000	8 » 2000	16000	1 »	5000
30 » 300	9000	20 » 500	10000	10 » 1000	10000	1 »	5000
100 » 100	10000	110 » 300	33000	120 » 500	60000	1 »	4000
33 50 » 40	134000	4350 » 80	348000	4850 » 130	630500	2 »	3000
3500 ny.	Kor. 263000	4500 ny.	Kor. 528000	5000 ny.	Kor. 916500	2 »	2500
Negyedik osztály Betét 40 korona. Huzás: 1903. auguszt. 11, 12. és 13.		Ötödik osztály Betét 32 korona. Huzás: 1903. szeptemb. 3. és 4.				4 »	2000
Nyeremény	Korona	Nyeremény	Korona			5 »	1500
1 á	90000	1 á	100000			25 »	10000
1 »	30000	1 »	30000			50 »	5000
1 »	20000	1 »	20000			405 »	2000
1 »	15000	1 »	15000			760 »	1000
3 » 10000	30000	3 » 10000	30000			1140 »	500
5 » 5000	25000	5 » 5000	25000			30600 »	200
8 » 2000	16000	8 » 2000	16000			33,000 nyerem. és jut.	Kor. 10.555000
10 » 1000	10000	10 » 1000	10000				
120 » 500	60000	120 » 500	60000				
4850 » 170	824500	3850 » 200	770000				
5000 nyeresemény	Kor. 1.120500	4000 nyeresemény	Kor. 1.076000				

Az I. osztály huzása 1903. évi máj. hó 22. és 23-án tartatik meg. A huzások a Magyar királyi ellenőrző hatóság és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnék a huzási teremben. (IV., Eskü-tér, bejárat a Duna-utca felől). — Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi elarusítóinál kaphatók.

Budapest, 1903. évi április hó 26-én.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatóság

Lónyay.

Hazay.

# Patent-Antiferugin

Rost bis auf den gesunden Kern des Eisens, mit dem es eine Verbindung eingeht, die jede Neubildung von Rost verhindert!

## Antiferugin

ist eine unerreichte, **weder feuergefährliche noch gesundheitsschädliche** Kesselfarbe; es bewirkt, dass der Kesselstein sich nur ganz lose an den Kesselwänden ansetzen kann, von denen er mit grosser Leichtigkeit zu entfernen ist; darf überall ruhig angewendet werden.

**Tausende Referenzen.**

**ANTIFERUGIN** widersteht Zuckersäften, Säuren, Alkalien und deren Dämpfen!

**Antiferugin ist das sicherste und wirksamste Rostschutzmittel für Blankmetalle!**

Erste österr.-ungar.  
Antiferugin-Fabrik.

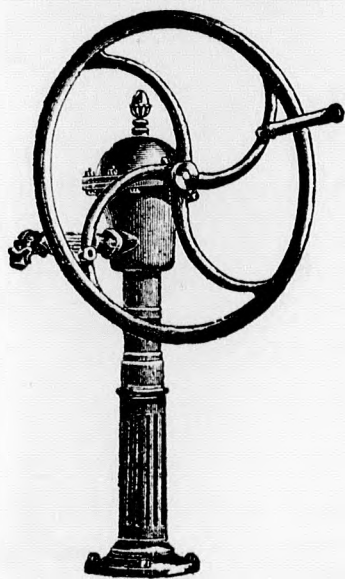
## Leuchtag & Seidenstein

Wien, X.,  
Buchengasse Nr. 88/90.

## PATENT-VERKAUF.

Das ungarische Patent Nr. 20815, betreffend die „SCHUSS-ANSCHLAGVORRICHTUNG FÜR WEBSTÜHLE,“ ist zu verkaufen, bzw. wird das Ausführungsrecht desselben an ungarische Firmen gegen Lizenzgebühren abgegeben. Nähere Auskünfte ertheilt

**M. SCHMOLKA**, beedeter Patentanwalt in **Brünn**.



Engros-Lager von sämtlichen Elektro-Technischen Bedarfs-Artikeln.

**Für Wiederverkäufer entsprechend hoher Rabatt.**

## BÉKÉS GYULA

Technisches Geschäft, Werkzeug- u. Maschinenlager Telephone 63—96.

Bpest, IX., Ferencz-körut 44.

Vertretung u. Engros-Lager der Pumpenfabrik von **A. Füratsch in Troppau**.

Hält Lager der allgemeinen **technischen Bedarfsartikel**. Liefert als Vertreter von Firmen ersten Ranges Präcisions-Werkzeuge, Werkzeug-Maschinen, Special-Sägen für Holz- u. Metallbearbeitung; allerlei Armaturen. Lager bei billigen Preisen von Patent-Parallel-Schraubstöcken, Gussstahlanbosse, Blasbälge, Weinpresse, Brunnen, Pumpen etc.

In der Praxis haben sich am besten bewährt

## Benzinmotoren und Lokomobilen

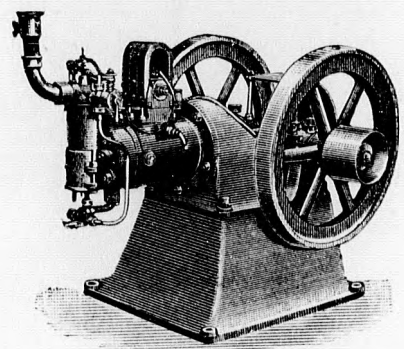
(aus der Stockborner (Schweiz) Fabrik der weltberühmten Firma **BAECHTOLD & Co**) erhältlich:

## MOLNÁR & PINTÉR

technische Firma **Budapest, V., Lipót-körut 7/a.**

Wir ersuchen unsere Bekannten und Kunden **DIESE MOTOREN IM BETRIEB BESICHTIGEN ZU WOLLEN**

Interessenten dienen wir gerne sofort mit näheren Auskünften.



## Patent-Verkauf.

Das ungarische Patent Nr. 19,027,

Priorität vom 15. März 1900, betreffende „SIEBCYLINDER,“ bestens geeignet und praktisch erprobt als Entwässerungscylinder, Stofffänger, Cellulosereiniger etc., in der Papierfabrikation als auch zu Malzputz- und Poliermaschinen, wie überhaupt für unterschiedliche Sieb- und Sortierzwecke vorzüglich verwendbar, ist preiswert zu verkaufen, event. das Ausführungsrecht für Ungarn im Lizenzwege abzugeben. Gefl. Anfragen unter Chiffre „P. L. 297“ an **Rudolf Mosse Prag**.

## JANGSURÁK GUSZTÁV

RÉZMÜVES-MESTER

AJANLJA MAGÁT A SZAKMÁBA VÁGÓ MINDENNEMŰ RÉZMUNKÁK PONTOS ÉS KITŰNŐ ELKÉSZÍTÉSÉRE ÉS ÖNZÁSÁRA

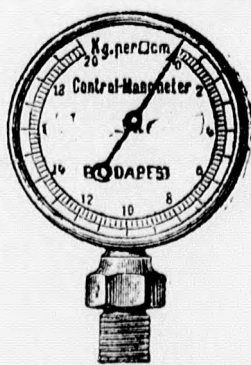
**BUDAPEST, SOROKSÁRI-UTCZA 22.**

## Marx és Mérei

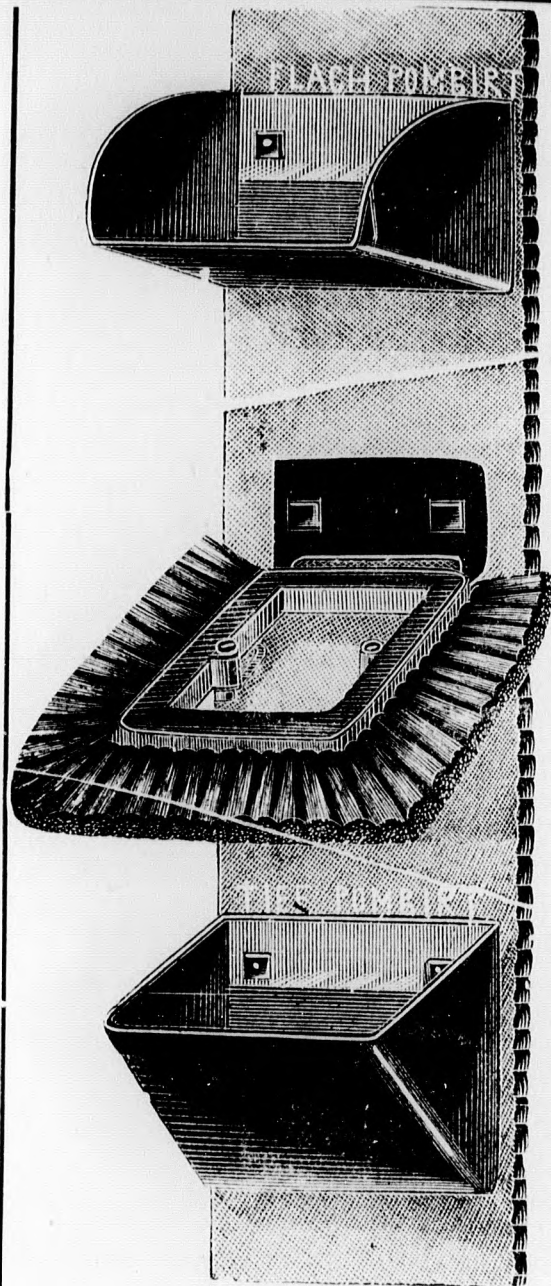
Fabrik für

**Manometer u. Messinstrumente Budapest, VI., Aradi-utca 60.**

Verfertigen in ihrer eigenen Fabrik MANOMETER, THERMOMETER, SPRINGBALANCE, WASSERWAGEN etc.



1922



# G. STEINFELD & Comp

Mühlbecherfabrik

und Erzeugung technischer

Bedarfsartikel

BUDAPEST,

VI., Figyelő-utca 4.

Aus einem Stück gepresste Mühl- und Elevatorbecher verzinkt und unverzinkt in jeder Grösse und Qualität für Mehl, Getreide, Cement, Kohle etc.

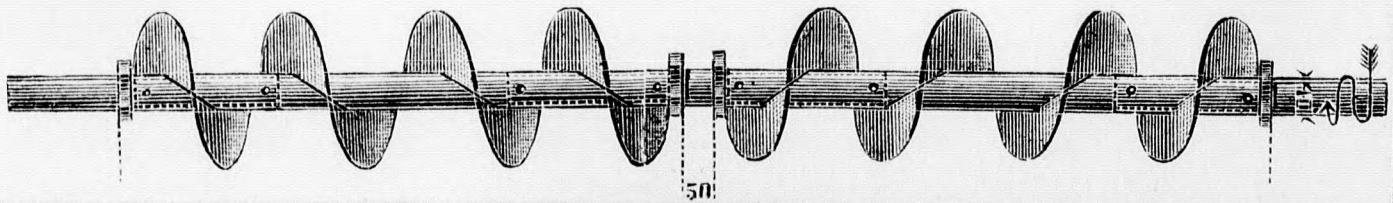
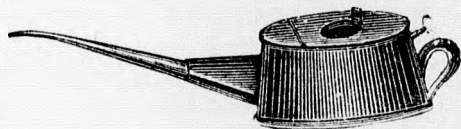
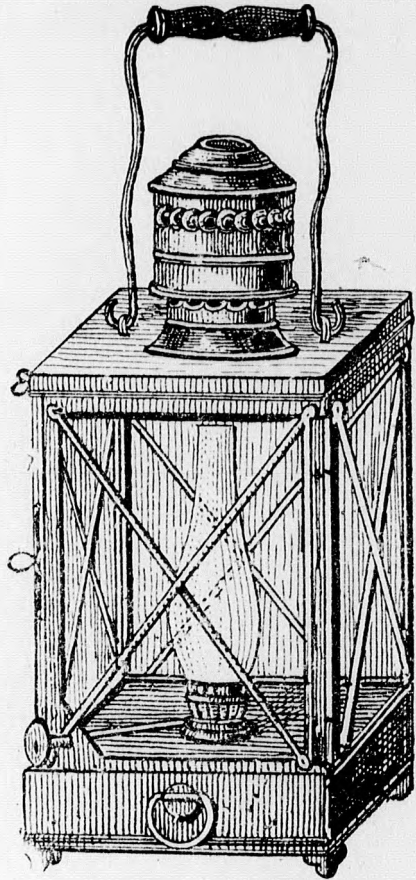
Patentirte Spiraltrichter von Metallschlauch und Stahlband für Säemaschinen.

Wir dienen auf Wunsch unseren Kunden mit Referenzen von den grössten Mühlen und Mühlbau-Anstalten, dass unsere Becher für Elevator-Zwecke, Mehlmisch und auch Frucht-Aufzug vollkommen entleeren.

Unsere Mehlmisch-Becher, welche 5 Kilogramm fassend, 1 Kilogramm schwer sind, haben bei Jahre langem Gebrauche gar keine Störungen verursacht. Schliesslich erlauben wir uns noch zu bemerken, dass unsere Becher derartig erzeugt werden, dass beim Gebrauche keine Unterlagscheiben bei den Becherschrauben verwendet und dennoch die Gurten und Riemen bei unseren Bechern nicht ruiniert werden.

Referenzen können die ungarischen und österreichischen Mühlbau-Anstalten über unsere Becher bei Anfragen nur die besten geben.

Bei gefl. Anfragen können wir einen Aufzug Wunsch gemäss, probeweise bei Garantie aufstellen.



Telefon 21—44.

## Adressen

aller BRANCHEN und BERUFSSTÄNDE der ganzen Welt liefert

unter PORTOGARANTIE billigst

Adressenhaus Adolf Arft

Dresden-A., Ammonstr. 78.

## WATTERICH ADOLF

lakatos-mester

Budapest, V., Alkotmány-utca 29. sz.

Készít bádigos részére mindennemü lakatos munkát uymint: egyszerű és diszes csatorna vasakat, hófogókat, diszes kapualjlam্পakat, üsttartókat, forrasztó pákák.

HORGANYZOTT CSATORNA VASAK.

Szállításokat a legolcsóbb árszámítás mellett eszközölök.

Mintakönyvekkel kívánatra szivesen szolgálók.

VASMUNKÁK HORGANYOZÁSA.

Telefon. Alapítatott 1880. Telefon.

## HIRMANN FERENCZ rézöntőde és fém-árugyár

Budapest, Csányi-utca 9

Készít mindenféle réz-, ércz-, bronzöntvényeket minta vagy rajzszerint.

GEGRÜNDET 1886.

## HERF F. ÉS FIA

Metallschleiferei u. Galvanisirungs-Anstalt

Budapest, VII., József-utca 31 (Etagang Rigó utca)

Empfehlen sich zur Ausführung aller in dieses Fach schlagenden Arbeiten u. zw. VERNICKELUNG, VERGOLDUNG, VERSILBERUNG etc. etc.

Spezialität: Versilberung à la Christoffle so wie Feuervergoldung.

GEGRÜNDET 1886.


  
**EGGENBERGER SZILVESZTER**  
 KÖMÜVES MESTER  
 SPECIALISTA  
 TELEFON 57 38 sz. BUDAPEST VII. GÁRAY-TER 8 sz.

**Épít:**  
**GYÁRKÉMÉNYEKET**  
 MINDEN ALAKBAN  
**KÖRKEMENCZÉKET**  
**KAZANBEFALAZÁSOKAT**  
**GÉPALAPOZÁSOKAT** és  
 SZABADALMAZOTT  
**FÜSTEMESZTŐ TÜZELESEKET**  
 GÖZKAZÁNOKHOZ  
 SAJÁT SZERKEZETE SZERINT  
 JUTÁNYOSAN JÓTÁLLÁS MELLETT  
**TERVEK és KÖLTSÉGVETÉSEK**  
 KIVANATRA  
**TÜZÁLLÓ és CHAMOTTEANYAGOK**  
 RAKTÁRA



# SCHLICK-féle

vasöntöde és

**Gépgyár Részv.-Társaság.**

Gyár és irodák:

**BUDAPEST, VI., Külső váczí-ut 29—37. szám.**

Készítményei.

építési vasmunkák, istálló berendezési cikkek  
*vashidak és tetőszerkezetek*, vasöntvények,  
 oszlopok, épület-bádogos munkák, fémdiszit-  
 mények, műemlékek, szobrok, *gőzgépek* és  
*kazánok*, utihengerek, *teljes körszivattyu-  
 telepek* berendezése, zsilipek, *áttereszek*, felvonó-  
 gépek, *tartányok*, csövek, „*Reform*“ *vízisztító  
 készülék* (Popelka szabadalma). *Vasúti kocsik:*  
*teher- és személyszállításra.*

*Hengerelt és szögecselt vasgerendák.*

**BUDAPESTI**  
**malomépítészeti és gépgyár,**  
**PODVINECZ és HEISLER**  
 Budapest, VI., Váczi-ut 141.



**Benzin- és gázmotorok**  
 szelepes vezényművel; legjobb, legolcsóbb üzem.  
**TELJES GARANCZIA.**  
 Külön gőzgép- és malomépítészeti szakosztály.

Külön osztály emelő-készületek és közlőmű berendezések gyártására:

## Hirsch és Frank

Budapest-Salgó-Tarjáni gépgyár és vasöntő részvény-társulat

BUDAPEST,

VI., Szabolcs-utca 34. szám.

**Egyengető-esztergapadok,**

*furógépek, marógépek*, vala-  
 mint más *szerszámgépek* a  
 legújabb szerkezet és gondos kivi-  
 telben.

## LŰZ FERENCZ ÉS BEDNÁR LAJOS

gép- és fémárúhely

Budapest, IX. kerület, Páva-utca 10. sz.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat u. m.:  
 vízálomási és lövetyűtelepek teljes felszerelését, vizállás-  
 mutatók, rugómérlegek, fesz mérők, szelepek, biztonsági-  
 szelepek, tollatyu-szelepek, mindennemű kazánszerel-  
 vények gyártását és javítását.

Különlegességképen mindenféle rendszerű és nagyságu  
 gőzsugar-szivattyúk (injectorok) javítása  
 legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.